

CommGap

International Language Services

CERTIFICATION OF TRANSLATION ACCURACY

CommGap International Language Services hereby certifies that document titled **"Amharic Short Form Consent Document - Version 21Jan2019"** is a true and accurate **Amharic** translation of the English document titled **"English Short Form Consent Document - Version 21Jan2019 (ENGL)"** and that it was translated and edited by professional linguists who are competent in both languages.

Short Form Written Consent Document ¶
Must be used with an English version of the full consent document approved by the IRB Page 1 of 2¶

Consent to Participate in Research ¶

You are being asked to participate in a research study. Before you agree, you must be provided with a summary of the research study. This summary must contain the key information to help you understand the reasons why you might or might not want to join the study. ¶

Before you agree, the investigator must tell you about: ¶

- (i) the purposes, procedures, and duration of the research; ¶
- (ii) any procedures which are experimental; ¶
- (iii) any reasonably foreseeable risks, discomforts, and benefits of the research; ¶
- (iv) any potentially beneficial alternative procedures or treatments; ¶
- (v) how confidentiality will be maintained; and ¶
- (vi) who to contact with questions, complaints, and injuries. ¶

Short Form Written Consent Document
Must be used with an English version of the full consent document approved by the IRB Page 1 of 2

በምርምር ውስጥ ለመሳተፍ ፈቃድ

በምርምር ጥናት እንዲሳተፍ እየተጠየቁ ነው። ከመስማማትዎ በፊት የምርምር ጥናት ማጠቃለያ ሊሰጥዎት ይገባል። ይህ ማጠቃለያ ጥናቱን መቀላቀል የሚፈልጉትን ወይም የማይፈልጉትን ምክንያት እንዲረዱ የሚረዳዎቹ ጭልፍ መረጃ ይኖረዎታል።

ከመስማማትዎ በፊት መረማሪው ስለሚበተሉት ነገሮች መናገር አለበት፡-

- (i) የጥናቱ ዓላማዎች፣ ሂደቶች እና የጭዳታ ጊዜ;
- (ii) ማንኛውም የመከራ የሆኑ ሂደቶች;
- (iii) በምክንያታዊነት የሚገመቱ አደጋዎች፣ አለመመቻት እና የጥናቱ ጥቅሞች;
- (iv) ጠቃሚ ሊሆኑ የሚችሉ አማራጭ ሂደቶች ወይም ሕክምናዎች;
- (v) ምስጢራዊነት እንዴት እንደሚጠበቅ; እና
- (vi) ጥያቄዎች፣ ቅሬታዎች እና ጉዳዮች ሲኖሩ ማንን ማነጋገር እንዳለብዎት።



SIGNATURE OF COMM GAP REPRESENTATIVE

8/23/22

DATE

